



## Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħha fuq il-Post tax-Xogħol



# Sommarju Rapport Annwali 2016



Aġenzija Ewropea  
għas-Saħħha u s-Sigurtà  
fuq il-Post tax-Xogħol



***Europe Direct huwa servizz li jgħinek issib tweġibiet  
għall-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea.***

**Numru tat-telefown waħdieni bla ħlas (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) L-informazzjoni mogħtija hija b'xejn, kif ukoll it-telefonati ġeneralment huma b'xejn (għalkemm xi operaturi, kabini tat-telefown jew lukandi jistgħu jitolbu ħlas).

Hafna informazzjoni addizzjonali dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet.  
Jista' jsir access għaliha permezz tas-server Europa (<http://europa.eu>).

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2017

ISBN 978-92-9496-315-4

ISSN 1977-2564

doi: 10.2802/0019

Numru tal-katalogu: TE-AF-17-001-MT-N

© Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, 2017  
Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.

Ritratti

Qoxra: © SHUTTERSTOCK/Branislav Nenin, © SHUTTERSTOCK/science photo,

© SHUTTERSTOCK/bikeriderlondon, © EU-OSHA/Stoyko Sabotanov

L-2016 kienet sena importanti għall-Aġenċija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħha fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA), billi xerrdet il-messaġġi li rriżultaw minn diversi proġetti ewlenin. Dan jinkludi t-tieni edizzjoni tal-Istħarriġ Ewropew ta' Intrapriżi dwar Riskji ġoddha u Emerġenti (ESENER-2) u proġett kbir ikkummissjonat mill-Parlament Ewropew, “Xogħol aktar sikur u aktar favur is-saħħha f'kull età — saħħha u sigurtà okkupazzjonal fil-kuntest ta' forza tax-xogħol li qed tixjieħ”.

Il-Kampanja 2016-2017 dwar il-Postijiet tax-Xogħol li Jgħibu ‘I Quddiem is-Saħħha gawdiet minn sena ta’ success kbir u introduċiet gwida elettronika faċċi għall-utent u għoddha ta’ viżwalizzazzjoni tad-data. Dawn il-kisbiet intlaħqu bis-saħħha tal-ħidma u tad-dedikazzjoni sinifikanti tal-persunal tal-EU-OSHA u tal-appoġġ tremend mill-punti fokali nazzjonali tagħna u mill-imsieħba tal-kampanja.

## 1 Anticipazzjoni tal-bidla

F'Marzu 2016, l-EU-OSHA bdiex proġett ġdid ta' sentejn: “Tbassir dwar riskji okkupazzjonal ġodda u emerġenti tas-saħħha u s-sigurtà assoċjati mat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni u l-post tax-xogħol sal-2025”. Il-proġett jesplora l-impatti potenzjali tal-iż-żviluppi fit-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni u l-bidliet fil-postijiet tax-xogħol fuq is-sigurtà u s-saħħha tal-ħaddiema. Flimkien mad-dibatittu ta’ inkoraġġiment dwar politiki u mizuri potenzjali, ir-riżultati ser jinfurmaw lil dawk li jfasslu l-politika fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali u lill-imsieħba soċjali.



© EU-OSHA, Shutterstock/science photo

L-awturi tat-tliet artikli ta’ reviżjoni mill-esperti, ikkummissjonati mill-EU-OSHA, dwar il-[crowdsourcing](#), ir-[robotika](#) u l-[medicini li jtejbu l-prestazzjoni](#), ippreżentaw id-dokumenti f’seminar għall-Bord Governattiv tal-EU-OSHA f’Jannar 2016. Ĝew ikkummissjonati żewġ artikli oħra ta’ reviżjoni mill-esperti fuq stampar 3D u softwer għas-sorveljanza tal-ħaddiema għall-publikazzjoni aktar tard fl-2017.

## 2 Fatti u ċifri

### 2.1 ESENER

It-tieni edizzjoni tal-[istudju ESENER](#) għamlet stħarrig fost kważi 50,000 post tax-xogħol f’36 pajjiż matul l-2014. F'Marzu 2016, ġie ppubblikat [rapport generali](#), u s-sejbiet taż-żewġ studji ta’ segwitu<sup>1</sup> gew ippreżentati fil-laqqha plenarja tal-Kumitat ta’ Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħha tal-Kummissjoni Ewropea f’Novembru 2016. Żewġ studji oħrajn ta’ segwitu dwar (1) il-gestjoni tar-riskji psikosocjali u (2) il-prattiki ta’ ġestjoni tas-saħħha u s-sigurtà okkupazzjonal (OHS) bdew fl-2016 u r-riżultati ser jiġu ppubblikati fl-2018. Is-sejbiet tal-ESENER-2 gew ippreżentati f'avvenimenti fuq livell nazzjonali u

<sup>1</sup> “[Partecipazzjoni tal-ħaddiema fil-ġestjoni tal-OSH](#)”, inkluż ir-rapport ewleni, sommarju u r-rapporti tas-seba’ pajjiżi, u “Analizi Konguña tat-tliet stħarrigiet ewleni dwar is-saħħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol: ESENER-2, il-modulu LFS 2013 ad hoc dwar incidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi oħra tas-saħħha relatati max-xogħol u s-sitt EWCS, ippubblikati bħala r-rapport ewleni u sommarju.

internazzjonal. Wieħed mill-proġetti finali ser ikun valutazzjoni ta' ESENER-2, li ser tikkontribwixxi għall-izvilupp ta' ESENER-3, li għandu jitwettaq fil-bidu tal-2019.

## 2.2 Harsiet ġenerali tal-OHS

Il-proġett pilota ta' 3 snin “[Xogħol aktar sikur u aktar favur is-saħħha f'kull età — saħħha u sigurtà okkupazzjonal fil-kuntest ta' forza tax-xogħol li qed tixjeħ](#)” tlesta fl-2016. L-ġhan ewljeni tiegħu kien li jinvestiga modi li jtejbu s-saħħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol fil-kuntest tal-isfidi ta' forza tax-xogħol li qed tixjeħ u li jassisti fl-izvilupp tal-politika f'dan il-qasam. Is-sejbiet ewlenin tar-rapport jistgħu jinstabu go “[Xogħol aktar sikur u aktar favur is-saħħha f'kull età - Rapport finali ta' analiżi ġenerali](#)”.



© EU-OSHA, Emmanuel Biard

Ir-riżultati inizjali minn proġett ta' 3 snin ġew ippubblikati fl-2016 sabiex jiġu identifikati politiki, strategiji effettivi u approċċi praktici għall-ġestjoni tal-OHS partikolarmen f'intrapriżi mikro u żgħar (MSEs). Ir-rapport “[Contexts and arrangements for occupational safety and health in micro and small enterprises in the EU — SESAME project](#)” (Kuntesti u arranġamenti għas-sigurtà u s-saħħha okkupazzjonal f'intrapriżi mikro u żgħar fl-UE — proġett SESAME), jikkonferma l-importanza tal-MSEs għall-ekonomija tal-UE, iżda jenfasizza wkoll thassib dwar is-sigurtà u s-saħħha tal-ħaddiema u jenfasizza l-fatturi li jikkontribwixxu għal-ġestjoni dgħajfa tal-OHS f'intrapriżi żgħar. Rapport ieħor, dwar il-perspektivi tal-ħaddiema f'MSEs u s-sidien tagħihom, ser jiġi ppubblikat fl-2017.

Il-ħidma fuq kull wieħed mill-proġetti li jagħtu ħarsa ġenerali lejn l-OHS u l-mard u d-diżabilitajiet relatati max-xogħol kompliet fl-2016. Ir-reviżjoni tal-letteratura għall-ewwel proġett, “[Rehabilitation and return to work after cancer](#)” (Ir-riabilitazzjoni u r-ritorn għax-xogħol wara l-kanċer), ġiet ippubblikata sabiex tikkoinċidi mal-Jum Dinji tal-Kanċer fl-4 ta' Frar 2017. Aktar tard fl-2017, ser jiġi ppubblikati reviżjonijiet tal-letteratura dwar proġetti<sup>2</sup> oħraejn.

Proġett ieħor ta' ħarsa ġenerali tal-OHS “[Costs and benefits of occupational safety and health](#)” (Spejjeż u beneficijji tas-saħħha u s-sigurtà okkupazzjonal), għandu l-ġhan li jivvaluta l-valur tal-OHS għas-soċjetà, jgħin lil dawk li jfasslu l-politika, lir-riċerkaturi u lill-intermedjarji jieħdu deċiżjonijiet infurmati dwar il-politiki u l-prattiki tal-OHS. Ir-rapport inizjali dwar ir-reviżjoni tad-data, “[Stima dwar l-ispiża ta' accidenti u ta' problemi ta' saħħha relatati max-xogħol: Analizi ta' sorsi ta' data Ewropej](#)” ġie ppubblikat fl-2016. L-ewwel linja ta' azzjoni tat-tieni stadju tal-proġett inbdiet fl-2016. Aktar tard fl-2017, ser tiġi introdotta għoddha ta' viżwalizzazzjoni tad-data u din ser tiġi segwita b'mudell tal-ispiża aktar issofistikat.



© EU-OSHA, Adam Skrzypczak

<sup>2</sup> Mard specifiku relatat max-xogħol ikkawżat minn aġenti bijoloġiċi; u metodologiji li jidtegħi kien mard relatat max-xogħol permezz ta' sistemi ta' kontroll u twissija.

### 3 Ghodda għall-ġestjoni tal-OHS

OiRA hija l-pjattaforma ewlenija bbażata tal-EU-OSHA fuq il-web, li tipprovd i-l-ill-intrapriżi Ewropej b'għodda interattiva *online* mingħajr ħlas għat-twettiq ta' evalwazzjonijiet tar-riskju fuq il-post tax-xogħol. L-ghodod huma mfassla għall-ħtiġijiet specifiċi tas-setturi u tal-kuntesti nazzjonali differenti. Is-sit web tal-OiRA ngħata xejra gdida fl-2016 għat-tnejha f'Jannar 2017. Sat-tmiem tal-2016, ġew ippubblikati aktar minn 100 ghodda tal-OiRA u twettqu aktar minn 50,000 evalwazzjoni tar-riskju bl-użu ta' dawn l-ghodda. Il-komunità tal-OiRA hija l-qofol għas-suċċess tal-proġett. Matul l-2016, l-EU-OSHA u l-komunità ġadmu flimkien mill-qrib sabiex iżidu l-għarfien dwar l-OiRA. L-EU-OSHA żviluppat ukoll sett ta' għodod promozzjonali għall-OiRA, li għandu jitnieda fl-2017, li ser jgħin biex l-OiRA tinxtered madwar l-Ewropa.

L-EU-OSHA hija impenjata wkoll li tappoġġja l-iżvilupp u l-promozzjoni tal-użu ta' [e-tools](#) (għodod elettronici) oħrajn tal-OHS. Għal dan il-ġhan, saret sessjoni ta' ħidma dwar l-ghodod elettronici f'Bilbao f'Settembru 2016. L-esperti għamlu preżentazzjonijiet dwar suġġetti li jvarjaw minn ħarsiet ġenerali tal-izvilupp ta' għodda elettronika għal kif wieħed joħloq applikazzjoni fuq il-mowbajl f'ħames passi biss! Seminar ieħor dwar l-ghodod elettronici huwa ppjanat għal Settembru 2017. Is-suġġett ser ikun dwar sustanzi perikoluži, il-punt fokali tal-Kampanja dwar il-Postijiet tax-Xogħol li Jġibu 'I Quddiem is-Saħħa 2018-19.

### 4 Inżidu s-sensibilizzazzjoni

#### 4.1 Kampanji

L-evalwazzjoni tal-Kampanja dwar Postijiet tax-Xogħol li Jġibu 'I Quddiem is-Saħħa 2014-15: Inqas Stress għal Aktar Saħħa fuq ix-Xogħol ikkonkludiet li din il-kampanja kienet aktar ta' suċċess mill-kampanja preċedenti u li din uriet li hija katalista reali għall-bidla. L-EU-OSHA ser tindirizza xi sfidi bħalma huma l-ġħoti ta' aktar opportunitajiet għat-ħaqqa ta' materjali tal-kampanja għall-kuntesti nazzjonali u ser tuża t-tagħlimiet miksuba biex issawwar il-Kampanja dwar Postijiet tax-Xogħol li Jġibu 'I Quddiem is-Saħħa 2018-19.

II-Kampanja dwar Postijiet tax-Xogħol li Jġibu 'I Quddiem is-Saħħa 2016-17: Postijiet tax-Xogħol li Jieħdu Hsieb is-Saħħa f'Kull Età tnediet ufficjalment fil-15 ta' April 2016. Din tiffoka fuq l-importanza tal-prevenzjoni tar-riskju sabiex jinżammu ħajjiet tax-xogħol sostenibbli.

In-netwerk tal-EU-OSHA ta' punti fokali nazzjonali huwa l-qofol ta' kull Kampanja dwar Postijiet tax-Xogħol li Jġibu 'I Quddiem is-Saħħa peress li dawn jikkoordinaw il-kampanja fil-livell nazzjonali. Dawn jorganizzaw firxa wiesa' ta' attivitajiet tal-kampanja bħal avvenimenti, azzjonijiet tal-midja u PR u bis-saħħa tal-isforzi tagħhom, il-kampanja tefgħet dawl fuq ir-raġuni għalfejn il-postijiet tax-xogħol li jġibu 'I quddiem is-saħħa huma vitali għall-ħaddiema ta' kull età.



It-tnejha tal-kampanja, Postijiet tax-Xogħol li Jieħdu Hsieb is-Saħħa f'Kull Età, Brussel, April 2016

Il-kampanja ġiet appoġġjata b'ħafna materjal utli, inkluž pakkett ewljeni tal-kampanja b'25 lingwa. Sa l-añħar ta' Diċembru, madwar 800,000 oġgett tal-materjal tal-kampanja ġew distribwiti. Il-prodotti għal din il-kampanja inkludew "[Il-gwida elettronika dwar Postijiet tax-Xogħol li jieħdu ħsieb is-Saħħha f'kull Età](#)" u l-ghoddha online tal-viżwalizzazzjoni, "[Safer and healthier work at any age](#)" (Xogħol aktar sikur u aktar favorevoli għas-saħħha f'kull età), li tippermetti lill-utenti jesploraw l-informazzjoni b'mod interattiv.

Matul il-[Għimgħa Ewropea għas-Saħħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol](#) li bdiet mill-24 sat-28 ta' Ottubru, saru mijiet ta' avvenimenti madwar l-Ewropa biex jiġu promossi l-messaġġi tal-kampanja. L-EU-OSHA u wieħed mill-imsieħba tal-midja tal-kampanja tagħha, PPE.org, għamlu live chat fuq Twitter, u kien hemm opportunità għall-imsieħba tal-midja tal-kampanja biex jintervistaw lil Dr Sedlatschek.

Il-kampanja attirat aktar minn 100 sieħeb uffiċċiali tal-kampanja (OCPs) u 34 sieħeb tal-midja tal-kampanja. L-OCPs għamlu għadd ta' avvenimenti fl-2016, inkluži avvenimenti ta' skambju tal-prattiki tajbin f'Ideal Standard u Lego. L-OCPs iffurmaw ukoll Grupp ta' Tmexxija tal-Imseħba tal-Kampanja Uffiċċiali Postijiet tax-Xogħol li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha, li l-ghan tiegħu huwa li jiżviluppa u jippromwovi skambju ta' prattiki tajbin u tagħlim reċiproku.

Il-kampanja ġiet promossa permezz tal-midja soċċali ([#Euhealthyworkplaces](#)), [artikli tal-aħbarijiet](#) u [bullettini tal-kampanja](#).

Bħalissa għaddejjin il-preparazzjonijiet għall-[Kampanja Postijiet tax-Xogħol li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha 2018-19: "Healthy Workplaces Manage Dangerous Substances"](#) (Postijiet tax-Xogħol Li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha Jimmaniġġjaw is-Sustanzi Perikolużi).

## 4.2 Attivitajiet ta' tqajjim ta' sensibilizzazzjoni

F'Novembru 2016, ġie ppreżentat il-[Premju tal-Films dwar Postijiet tax-Xogħol Li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha](#) f'DOK Leipzig lil Jakob Schmidt għall-film tiegħu *To Be a Teacher (Zwischen den Stühlen)*. Il-film jirrakkonta l-istorja emozzjonali tal-ewwel esperjenzi fl-iskola ta' tliet għalliema żgħażaq b'mod sensittiv u umoristiku. Madankollu, ir-rappreżentazzjoni tar-riskji psikosocċjali ffaċċjati minn għalliema żgħażaq b'mod sensittiv tħalli lit-telespettaturi b'ħafna fuq xhiex jaħsbu. Il-film ser ikollu sottotitoli fi 13-il lingwa u ser jiġi distribwit lil punti fokali nazzjonali fuq DVD.



L-ebda Kampanja Postijiet tax-Xogħol li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha ma setgħet tkun kompluta mingħajr film ta' [Napo](#). Gie rilaxxat film ġdid, "[Napo in ... Back to a healthy future](#)" sabiex jiġu promossi l-messaġġi ewlenin tal-Kampanja Postijiet tax-Xogħol li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha 2016-17. Is-setta ta' għodod [Napo for Teachers](#) (Napo għall-Għalliema) kompla jsir popolari fl-2016 u issa teżisti verżjoni Ċeka wkoll.

L-EU-OSHA organizzat għadd ta' avvenimenti matul is-sena, inkluża ċelebrazzjoni ta' Jum l-Ewropa fid-9 ta' Mejju. F'Settembru, din ospitat ukoll sessjoni ta'

ħidma fid-19-il Forum Ewropew dwar is-Saħħha f'Gastein, u f'Settembru wkoll, ġadet sehem fit-12-il Konferenza Dinija dwar il-Prevenzjoni tal-Korrimenti u l-Promozzjoni tas-Sigurtà f'Tampere. Din ġadet sehem ukoll fit-12-il Konferenza Dinija dwar il-Prevenzjoni tal-Korrimenti u l-Promozzjoni tas-Sigurtà fi Praga u l-Konferenza tal-Presidenza Slovakka fi Bratislava, li t-tnejn li huma saru f'Ottubru. Il-Forum tal-

Aġenziji tal-UE, li sar fi Brussell f'Dicembru, laqqa' flimkien aġenziji tal-UE, partijiet ikkonċernati u persuni li jieħdu d-deċiżjonijiet għal diskussionijiet ta' livell għoli.

## 5 Għarfien tan-netwerking

[OSHwiki](#) hija l-pjattaforma tal-web kollaborattiva multilingwistika li tippermetti lill-utenti joħolqu u jaqsmu għarfien dwar I-OHS online. Fl-2016, I-EU-OSHA ppromwoviet is-sit web OSHwiki biex twessa' I-komunità u tespandi l-baži tal-gharfien. Bħala rizultat, ġew ippubblikati artikli ġodda u dawk eżistenti ġew modifikati u tradotti. Wara li sar studju tal-fattibbiltà dwar il-futur tal-OSHwiki, bħalissa, I-EU-OSHA qiegħda thejji strateġija fit-tul għall-pjattaforma.

Fl-2016, attivitajiet oħrajn dwar l-għarfien tan-netwerking tal-EU-OSHA ffukaw primarjament fuq it-teħid ta' azzjoni dwar il-kanċer relatat max-xogħol billi qajmu kuxjenza u qasmu pratti tajbin. Din ħadmet mill-qrib ma' ħames sħab Ewropej biex ifasslu l-Pjan Direzzjonali dwar il-Karċinoġeni sabiex jappoġġjaw il-ftehim li ġie ffirmat fil-25 ta' Mejju 2016. Il-Pjan Direzzjonali jsegwi bidliet proposti għad-Direttiva dwar il-Karċinoġeni u l-Mutaġġeni (2004/37/KE) bl-ġħan li titnaqqas l-espożizzjoni tal-ħaddiema għall-karċinoġeni. L-EU-OSHA appoġġjat ukoll lill-Kummissjoni Ewropea matul ir-reviżjoni tagħha tad-Direttiva billi ħadet sehem fil-laqgħat u l-konferenzi bil-vidjo.

## 6 Netwerking u komunikazzjoni korporattiva

Matul il-laqgħat tiegħu fl-2016, il-Bord ta' Tmexxja qabel li jgħedded il-kuntratt tad-Direttur għal terminu ieħor ta' 5 snin u ddeċieda li l-Bureau għandu jopera bħala l-kumitat tat-tmexxja tal-OiRA. Suġġetti importanti li ġew diskussi minn diversi gruppi konsultattivi tal-EU-OSHA inkludew ir-rwol tal-punti fokali nazzjonali fil-komunikazzjoni u l-kampanji (Grupp Konsultattiv dwar il-Komunikazzjonijiet u l-Promozzjoni) u l-istrateġja għall-Kampanja Postijiet tax-Xogħol li J ġibu 'l Quddiem is-Saħħa 2018-19 (Grupp Konsultattiv dwar il-Komunikazzjonijiet u l-Promozzjoni u l-Grupp Konsultattiv dwar l-Għarfien tal-OHS).

Fil-livell Ewropew, I-EU-OSHA kompliet tiżviluppa r-relazzjonijiet tagħha mal-Parlament Ewropew u mal-Kummissjoni Ewropea billi pprovdiet pariri dwar kwistjonijiet tal-OHS u billi ħadet sehem fil-kumitatati ta' djalogu soċjali settorjali. Din għamlet kuntatt regolari mal-Membri tal-Parlament Ewropew u qajmet kuxjenza dwar il-ħidma tagħha billi ħadet sehem fil-laqgħat tal-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament. L-EU-OSHA żammet ukoll ir-relazzjonijiet ta' ħidma mill-qrib tagħha mal-imsieħba soċjali u l-[Eurofound](#).

Sabiex tilħaq l-għanijiet tagħha, I-EU-OSHA tiddependi fuq is-sħubijiet tagħha ma', fost oħrajn, il-punti fokali tagħha u n-[Netwerk Enterprise Europe \(EEN\)](#). Għall-ewwel darba, il-laqgħa tal-punti fokali finali fl-2016 inkludiet l-Ambaxxaturi OHS tal-EEN. L-EU-OSHA taħdem mal-EEN biex tippromwovi saħħa u sigurtà tajbin fuq il-post tax-Xogħol fl-MSEs bħala parti mil-proġett tagħha dwar sħubija fil-komunikazzjoni. Fl-2016, kien hemm żieda konsiderevoli fl-ġħadd ta' Ambaxxaturi OHS tal-EEN — minn 17 fl-2015 għal 28 fl-2016.

Fir-rigward tal-preżenza online tal-EU-OSHA, fl-2016 kien hemm prestazzjoni oħra b'saħħiha: is-siti web kollha tagħha, irċivew aktar minn 2.4 miljun viżitatur u l-preżenza tal-EU-OSHA fuq il-midja soċjali kompliet tiżdied fil-pjattaformi kollha ([Twitter](#), [Facebook](#), [LinkedIn](#) u [YouTube](#)) — pereżempju bi 19 %

meta mqabbla mal-2015 fil-każ ta' Twitter. [OSHmail](#), il-bullettin online tal-EU-OSHA, kellu wkoll żieda fl-ġħadd ta' abbonati għal aktar minn 73,000.

L-EU-OSHA għandha sitt punti fokali nazzjonali fil-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent u fit-Turkija biex tappoġġja l-integrazzjoni tagħihhom fl-istruttura tripartitika Ewropea għall-OHS. Il-ħidma tagħha ma' dawn il-pajjiżi hija appoġġjata mill-Instrument għall-Assistenza ta' Qabel I-Adeżjoni (IPA). Bħala riżultat ta' dan l-appoġġ, fl-2016 biss, aktar minn 200 professionist u sieħeb soċjali tal-OHS minn dawn il-pajjiżi setgħu jieħdu sehem f'sessjonijiet ta' taħriġ, sessjonijiet ta' ħidma u seminars. Dan l-iskambju importanti tal-informazzjoni wassal għal fehim aħjar tal-prattiki tal-OHS Ewropej u titjib fid-djalogu soċjali fir-reğjun kollu.

**KIF GHANDEK TAGħMEL BIEX TIKSEB  
IL-PUBBLIKAZZJONIJIET TAL-UE**

**Pubblikazzjonijiet bla ħlas:**

- kopja waħda:  
permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- iżjed minn kopja waħda jew posters/mapep:  
mir-rapreżentanzi tal-Unjoni Ewropea ([http://ec.europa.eu/represent\\_mt.htm](http://ec.europa.eu/represent_mt.htm)),  
mid-delegazzjonijiet f'pajjizi li mhumiex fl-UE ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_mt.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_mt.htm)),  
billi tikkuntatja s-servizz Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_mt.htm](http://europa.eu/europedirect/index_mt.htm))  
jew ċempel 00 800 6 7 8 9 10 11 (numru tat-telefown bla ħlas minn kullimkien fl-UE) (\*).

(\*) L-informazzjoni mogħtija hija b'xejn, kif ukoll it-telefonati ġeneralment huma b'xejn (għalkemm xi operaturi, kabini tat-telefown jew lukandi jistgħu jitkolha ħlas).

**Pubblikazzjonijiet bi ħlas:**

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

**L-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)**

hija impenjata li tagħmel lill-Ewropa post tax-xogħol aktar sigur, aktar f'saħħtu u aktar produktiv. L-Aġenzija twettaq riċerka, tiżviluppa u tqassam informazzjoni affidabbli, bilanċjata u imparzjali dwar is-saħħa u s-sigurtà u torganizza kampanji pan-Ewropej ta' sensibilizzazzjoni. Imwaqqfa mill-Unjoni Ewropea fl-1994 u bbażata f'Bilbao, Spanja, l-Aġenzija ġgib flimkien rappreżentanti mill-Kummissjoni Ewropea, il-gvernijiet tal-Istati Membri, l-organizzazzjonijiet tal-impjegatui u tal-ħaddiema, kif ukoll l-esperti ewlenin f'kull wieħed mill-Istati Membri u lil hinn minnhom.

**Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol**

12 Santiago de Compostela,  
E-48003 Bilbao, Spanja  
Tel. +34 944358400  
Faks +34 944358401  
Posta elettronika: [information@osha.europa.eu](mailto:information@osha.europa.eu)

<http://osha.europa.eu>